

**АНКЕТА КЛИЕНТА
ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА
QUESTIONNAIRE OF CLIENT
LEGAL ENTITY¹**

Заполнению подлежат поля Анкеты, содержащие информацию, которая изменилась, либо ранее в Банк не представлялась юридическим лицом (далее - Клиент).
Если информация не претерпела изменений, пожалуйста, сделайте отметку в соответствующем поле Анкеты.

*Fields of Questionnaire, containing information being altered or non-provided previously, are to be filled in.
In case the information is unchanged please fill the relevant field of Questionnaire.*

1. Общая информация/ General information

Поля, отмеченные ниже знаком «*», заполняются в случае, если юридическое лицо не является резидентом РФ/

Fields below marked with «» are to be filled in by a legal entity – non-resident of the RF*

Полное наименование Клиента (на языке оригинала и на русском языке)/ <i>Full name of the Client (in the language of the country of origination and in Russian)</i>	
Страна основания/ <i>Foundation country*</i>	
Страна регистрации головного офиса/ <i>Head office country of registration*</i>	
Номер и дата разрешения на открытие представительства на территории РФ (для представительств на территории РФ)/ <i>Number and Date of the Permission to establish a representative office on the territory of the Russian Federation (for representative offices in the Russian Federation)*</i>	
Номер и дата Свидетельства Государственной регистрационной палаты (для представительств на территории РФ)/ <i>Number and Date of the Certificate of the State Registration Chamber (for representative offices in the Russian Federation)*</i> Регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации (в случае отсутствия Свидетельства)/ <i>Registration number of the legal entity at the place of foundation and registration) (in case of the Certificate absence)</i>	
ИНН (для представительств на территории РФ)/ <i>TIN (Taxpayers Identification Number for representative offices in the Russian Federation)</i> КИО, если применимо/ <i>FCC (Foreign Client Code), if applicable *</i>	
Сведения о государственной регистрации: дата, номер, наименование регистрирующего органа, место регистрации/ <i>Information about state registration: date, number, name of the registering body, the place of registration</i>	
Основной вид деятельности (код ОКВЭД в числовом формате)/ <i>Main activity (code of Russian Classification of Economic Activities – OKVED, in numerical format)²</i>	

¹ В случае изменения любой информации о Клиенте, его представителях, учредителях (участниках/ акционерах), бенефициарных владельцев, выгодоприобретателях, указанной в настоящей Анкете, Клиент обязуется предоставить Банку не позднее 3 (трех) календарных дней с даты изменения актуальную информацию/
In case any changes occurred in the information specified in the present questionnaire about the Client, its representatives, owners, beneficial owners, beneficiaries, the Client is obliged to present to the Bank the actual information not later than 3 (three) calendar days from the moment of these changes.

² Указывается код ОКВЭД согласно учредительным документам (код основного вида деятельности который внесен в единый государственный реестр и отражается в выписке из ЕГРЮЛ в разделе «Сведения о видах экономической деятельности» - Тип сведений «Основной», либо фактической деятельности, приносящей наибольшую прибыль). Не менее 4-х цифровых знаков/
Specify code OKVED according to founding documents (code of main type of activity which is included in the state register and it is in the extract from the register in the section «Information on types of economic activity» - type information «Main» or actual activities that generate the most profit). Not less than 4 numeric characters.

Юридический адрес (индекс, страна, город, улица, дом, строение) <i>Legal address (postal code, country, city, street, house, building)</i>	
Юридический адрес (индекс, страна, город, улица, дом, строение) Головного офиса (для представительств/филиалов) <i>Legal address (postal code, country, city, street, house, building) of Head office (for branches and subsidiaries)</i>	
Адрес фактического местонахождения (индекс, страна, город, улица, дом, строение) <i>Address (postal code, country, city, street, house, building)</i>	<input type="checkbox"/> Совпадает с юридическим адресом/ <i>Same as Legal address</i> <input type="checkbox"/> Не совпадает с юридическим адресом/ <i>Differs from Legal address</i> Пожалуйста, укажите: <i>please specify</i> Настоящим подтверждаем присутствие постоянно действующего органа управления/ иного органа или лица, которые имеют право действовать от его имени без доверенности, по указанному выше адресу фактического местонахождения/ <i>Hereby confirm presence of permanently operating administrative body, a different body or person which are authorized to act on the legal entity's behalf without a power of attorney at the legal address</i> ДА/ YES <input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/>
Почтовый адрес/ <i>Postal address</i>	<input type="checkbox"/> Совпадает с юридическим адресом/ <i>Same as Legal address</i> <input type="checkbox"/> Совпадает с адресом фактического местонахождения/ <i>Same as Address</i> <input type="checkbox"/> Не совпадает с юридическим или фактическим адресом. Пожалуйста, укажите: <i>Differs from Address or Legal address (please specify):</i>
Контактная информация/ <i>Contact Information</i> ³	Ф.И.О./ <i>Full name</i> Должность/ <i>Position</i> Телефон/ <i>Phone numbers</i> (в формате/ <i>in the format</i> +7 (XXX) XXX-XX-XX) E-mail:
Годовые обороты по счету Клиента (в млн. руб.)/ <i>Estimated annual account turnover (Mio. RUB)</i>	
Планируется ли изменение целей установления и характера деловых отношений с Банком/ <i>Are the purpose and the type of business relationship with the Bank planned to be altered</i>	
Наличие задолженности по обязательным платежам в бюджет и во внебюджетные фонды/ <i>Existence of indebtedness on payments to the budget and the non-budgetary funds</i>	НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES <input type="checkbox"/> пожалуйста, укажите информацию о задолженности/ <i>please specify information on indebtedness</i>
Наличие задолженности по выплате выходных пособий и оплате труда лиц, работающих или работавших по трудовому договору/ <i>Existence of indebtedness on payment of dismissal benefits and labour remuneration with the persons working under a labour contract</i>	НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES <input type="checkbox"/> пожалуйста, укажите информацию о задолженности/ <i>please specify information on indebtedness</i>

³ Клиент настоящим дает Банку поручение и согласие на передачу любой информации, которая получена Банком в ходе отношений с Клиентом и будет направлена Банком Клиенту в его интересах, на любой адрес электронной почты, предоставленный Клиентом в Банк в качестве контактного адреса электронной почты, и на любой номер мобильного телефона, предоставленный Клиентом в качестве контактного номера мобильного телефона. При этом Клиент подтверждает, что ознакомлен с тем, что электронная почта и мобильная связь не являются каналами связи, обеспечивающими максимальную степень защиты передаваемой по ним информации, и отказывается от любых претензий (в том числе, материальных) к Банку в связи с тем, что в результате использования электронной почты или мобильной связи информация, передаваемая с их помощью, может потенциально стать доступной третьим лицам, что может повлечь за собой негативные обстоятельства для Клиента.
 Для обновления или дополнения контактных адресов электронной почты и контактных номеров мобильных телефонов уполномоченных лиц Клиента, Клиент направляет в Банк заявление в системе «Банк-Клиент» в виде документа свободного формата или на бумажном носителе/
Client hereby gives the Bank instructions and consent to the transfer of any information which is obtained through the Bank's relationship with the Client and will be sent by the Bank to the Customer in its interest, to any e-mail address provided by the Customer to the Bank as a contact email address and to any number mobile phone provided by the Client as a contact mobile number. The Client confirms that he is familiar with the fact that e-mail and mobile communication are not the communication channels that provide the high degree of protection of data transferred on, and waives any claims (including material) for the Bank due to the fact that from the use of e-mail or mobile communication information transmitted through them, could potentially be made available to third parties that may result in negative circumstances for the Client.
To update or supplement the contact e-mail addresses and mobile phone numbers of contact persons authorized by the Client, the Client send to the Bank an application in the system «Client-Bank» in the form of free document format or on paper.

<p>Наличие обязательств по возврату кредитов, займов, включая неисполненные обязательства/ <i>Existence of loan, credit obligations, including overdue obligations</i></p>	<p>НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES <input type="checkbox"/> пожалуйста, укажите информацию об обязательствах/ <i>please specify information on obligations</i></p>
<p>Основные контрагенты/ <i>Main counterparties</i></p>	<p>Пожалуйста, укажите 2-3 основных контрагента (наименование, ИНН/ КИО)/ <i>Please specify 2-3 major counterparties (name, TIN/ FCC)</i></p>
<p>Характер операций, которые проводятся с использованием банковского счета в Банке/ <i>Character of transactions, which the Client plans to conduct via the Bank</i></p>	<p>Операции в рамках договора банковского счета, в том числе/ <i>Transactions under bank account agreement, i.a.:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - операции по снятию денежных средств в наличной форме/ <i>transactions on the withdrawal of monetary assets in cash</i> <p>ДА/ YES <input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"> - операции, связанные с переводами денежных средств в рамках внешнеторговой деятельности/ <i>foreign trade transactions connected with funds transfer</i> <p>ДА/ YES <input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/></p>
<p>Наличие лицензий на право осуществления деятельности, подлежащей лицензированию/ <i>Existence of the licences for carrying out licensed activity</i></p>	<p>НЕТ/NO: <input type="checkbox"/> ДА/YES: <input type="checkbox"/> (пожалуйста, укажите вид, номер лицензии, дата выдачи лицензии, кем выдана, срок действия, перечень видов лицензируемой деятельности/ <i>Please specify kind, number, date of issuing the licence; who issued it; its duration; list of the kinds of licenced activity)</i></p>
<p>Сведения о величине зарегистрированного и оплаченного уставного (складочного) капитала или величине уставного фонда, имущества/ <i>Information about the amount of the registered and paid authorised (share) capital or about the amount of the authorised fund, property</i></p>	
<p>Источник происхождения денежных средств / <i>Source of monetary funds</i></p>	<p><input type="checkbox"/> продажа товаров/ <i>sale of goods</i></p> <p><input type="checkbox"/> реализации платных услуг (выполненных работ)/ <i>sale of paid services (performed works)</i></p> <p><input type="checkbox"/> операции с недвижимостью (купля/продажа, сдача в аренду)/ <i>real estate transactions (sale and purchase, renting)</i></p> <p><input type="checkbox"/> сдача в аренду имущества (оборудования)/ <i>renting of property (equipment)</i></p> <p><input type="checkbox"/> операции с ценными бумагами/ <i>transactions with securities</i></p> <p><input type="checkbox"/> заемные, кредитные средства/ <i>loan funds</i></p> <p><input type="checkbox"/> дивиденды, проценты, иные пассивные доходы/ <i>dividends, interests, other passive income</i></p> <p><input type="checkbox"/> продажа компаний (долей/акций в уставном капитале)/ <i>sale of companies (corporate participation)</i></p> <p><input type="checkbox"/> иное/ <i>other</i> (пожалуйста, укажите/<i>please specify</i>)</p>

2. Информация об учредителях/ *Information about the owners*

Поля, отмеченные ниже знаком «*», заполняются в случае, если учредителем является лицо – нерезидент/

Fields below marked with «» are to be filled in by non-resident owner*

2.1. Данные о юридических лицах/ *Information about owners – legal entities*

Полное наименование юридического лица (на языке оригинала и на русском языке)/ <i>Full name of the legal entity (in the language of the country of origination and in Russian)</i>	
Страна происхождения/ <i>Country of origin*</i>	
Страна регистрации головного офиса/ <i>Head office country of registration*</i>	
ОГРН и дата внесения записи в ЕГРЮЛ (если применимо)/ <i>PSRN (Primary State Registration Number) and date of state registration (if applicable)</i>	
ИНН/ TIN (<i>Taxpayers Identification Number</i>) КИО/ FCC (<i>Foreign Client Code</i>) в случае если учредителем является юридическое лицо–нерезидент, не зарегистрированное в РФ, указывается номер налогоплательщика иностранного государства/ <i>for non-resident owner-Client, not registered in the RF, specify tax identification number of the registration state</i>	
Дата регистрации/ <i>Date of registration*</i>	
Юридический адрес (<i>индекс*</i> , страна, город, улица, дом, строение)/ <i>Legal address (postal code*, country, city, street, house, building)</i>	
Размер доли в уставном капитале, в %/ <i>Share in the Charter Capital, %</i>	
<p>Настоящим Клиент подтверждает, что не имеет в структуре собственности юридических лиц, отличных от указанных в настоящем пункте (учредителей первого уровня структуры владения), с долей владения (контроля) более 25 %, и (или) иностранных структур без образования юридического лица (траст, фонд, т.п.) с долей владения (контроля) 25 % и более/ <i>Hereby the Client confirm that it have no any entities in ownership structure, except referred in a current section (founders of first level of ownership structure), with share of ownership (control) more 25 %, and (or) unincorporated foreign structure (trust, fund, etc.) with share of ownership (control) 25 % and more</i></p> <p><input type="checkbox"/> ДА/ YES</p> <p><input type="checkbox"/> НЕТ/ NO (информация о структуре собственности (включая схему, раскрывающую полную цепочку владения Клиентом) предоставляется отдельным документом)/ <i>Information about ownership structure (including scheme with full ownership chain of the Client) is provided in separate document</i></p>	

2.2. Данные о физических лицах/ *Information about owners – individuals*

Ф.И.О./ <i>Full name</i>	
Дата рождения/ <i>Date of birth</i>	
Страна и место рождения/ <i>Country and Place of birth</i>	
Гражданство/ <i>Citizenship</i>	
Пол/ <i>Sex</i>	ЖЕН/ F <input type="checkbox"/> МУЖ/ M <input type="checkbox"/>

Реквизиты документа, удостоверяющего личность/ <i>Identity papers</i>	Вид документа/ <i>Type</i>	
	Серия/ <i>Series</i>	
	Номер/ <i>Number</i>	
	Кем выдан/ <i>Issued by</i>	
	Дата выдачи/ <i>Date of issuance</i>	
	Код подразделения (если применимо)/ <i>Unit code (if applicable)</i>	
ИНН, если применимо/ <i>TIN (Taxpayers Identification Number), if applicable</i>		
Данные миграционной карты/ <i>Migration card data*</i>	Номер/ <i>Number:</i>	
	Срок действия/ <i>Validity period:</i>	
Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Data of the document confirming the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF*</i>	Тип документа/ <i>Type of the document:</i>	
	<input type="checkbox"/> Виза/ <i>Visa</i> <input type="checkbox"/> Вид на жительство/ <i>Residence permit</i> <input type="checkbox"/> Разрешение на временное проживание/ <i>Temporary residence permit</i> <input type="checkbox"/> Иной документ, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ <i>Other document confirming according to the legislation of the RF the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF.</i> <i>Пожалуйста, укажите наименование документа/ Please specify:</i>	
	Серия (при наличии) и номер/ <i>Series (if applicable) and number</i>	
	Срок действия (с/ по)/ <i>Validity period (from/ till)</i>	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания (индекс*, страна, город, улица, дом, строение)/ <i>Address (postal code*, country, city, street, house, building)</i>		
Размер доли в уставном капитале, в %/ <i>Share of the Charter Capital, %</i>		
Настоящим подтверждаем, что указанное выше лицо/ его родственники занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, судебном, административном, исполнительном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях/ <i>Hereby confirm that the above mentioned individuals/ their relatives do hold the positions as board members of Bank of Russia, positions in legislative, executive, administrative, judicial authorities of the RF or any other country; positions in the Bank of Russia, state corporations or in any other organizations created in the RF according to the federal laws; positions in public international organizations</i>		<input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES Пожалуйста, укажите страну, должность или воинское звание, степень родства для родственников/ <i>Please specify country, position or military rank, degree of relationship</i>

3. Информация о бенефициарных владельцах/ *Information about beneficial owners*⁴

Информация о бенефициарных владельцах не заполняется, если Клиент является (в случае принадлежности к указанным ниже лицам, пожалуйста, отметьте нужное поле)

Information about beneficial owners is not to be filled by a Client being (in case of belonging to the below mentioned persons, please mark the necessary field):

органом государственной власти, иным государственным органом, органом местного самоуправления, учреждением, находящимся в его ведении, государственным внебюджетным фондом/
a governmental body, other state body, a local self-government body, the institution which is under its jurisdiction, a state non-budget fund;

государственной корпорацией или организацией, в которой Российская Федерация, субъекты РФ либо муниципальные образования имеют более 50 % акций (долей) в капитале/
the state corporation or the organisation in which the Russian Federation, subjects of the RF or municipal formations hold more than 50 % of shares (stakes) in the capital;

международной организацией, иностранным государством или административно-территориальной единицей иностранного государства, обладающей самостоятельной правоспособностью/
an international organisation, a foreign state or the administrative-territorial entity of foreign state having a legal capacity of its own.

Наличие бенефициарных владельцев/ <i>Existence of beneficial owners</i>	ДА/ YES <input type="checkbox"/> НЕТ/ NO ⁵ <input type="checkbox"/>
---	--

Поля, отмеченные знаком «*», заполняются в случае, если бенефициарным владельцем является нерезидент, находящийся (проживающий) в РФ/

Fields marked with «» are to be filled by non-resident beneficial owners, staying (living) in the RF*

Ф.И.О./ <i>Full name</i>		
Дата рождения/ <i>Date of birth</i>		
Страна и место рождения/ <i>Country and Place of birth</i>		
Гражданство/ <i>Citizenship</i>		
Пол/ <i>Sex</i>		ЖЕН/ F <input type="checkbox"/> МУЖ/ M <input type="checkbox"/>
ИНН (если применимо)/ <i>TIN (Taxpayers Identification Number), if applicable</i>		
Реквизиты документа, удостоверяющего личность/ <i>Identity papers</i>	Вид документа/ <i>Type</i>	
	Серия/ <i>Series</i>	
	Номер/ <i>Number</i>	
	Кем выдан/ <i>Issued by</i>	
	Дата выдачи/ <i>Date of issuance</i>	
	Код подразделения (если применимо)/ <i>Unit code (if applicable)</i>	
Данные миграционной карты/ <i>Migration card data*</i>	Номер/ <i>Number:</i>	
	Срок действия/ <i>Validity period:</i>	

⁴ Под «бенефициарным владельцем» понимается физическое лицо, которое, в конечном счете, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеет (имеет преобладающее участие более 25 процентов в капитале) Клиентом либо имеет возможность контролировать действия Клиента, т.е. физическое лицо, обладающее хотя бы одним из следующих квалифицирующих признаков: 1) является участником/акционером Клиента, владеющим более 25 % долей/акций с правом голоса в уставном капитале Клиента; 2) косвенно (через третьих лиц) владеет более 25 % долей/акций с правом голоса в уставном капитале Клиента; 3) имеет возможность воздействовать на принимаемые Клиентом решения, в том числе об осуществлении сделок, несущих кредитный риск, финансовых операций, оказывать влияние на величину дохода Клиента/
Beneficial owner means a natural person who directly or indirectly (through third persons) owns (has a predominant stake of over 25 per cent in the capital of) a Client or has the possibility of controlling the actions of a Client, that is a natural person, possessing at least one of the following qualificatory indicators: 1) owns over 25 % of (voting) shares in the charter capital of a Client; 2) indirectly (through third persons) owns over 25 % of (voting) shares in the charter capital of a Client; 3) has the possibility to influence on Client's decisions, inter alia on carrying out transactions holding credit risk, financial transactions, to affect the Client's profit value.

⁵ Опция «Нет» не применима в случае наличия физических лиц, обладающих хотя бы одним из вышеуказанных квалифицирующих признаков бенефициарного владельца/
The option 'No' is not applicable in case of a natural person existence possessing at least one of the aforesaid qualificatory indicators.

<p>Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Data of the document confirming the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF*</i></p>	<p>Тип документа/ <i>Type of the document:</i></p> <p><input type="checkbox"/> Виза/ <i>Visa</i></p> <p><input type="checkbox"/> Вид на жительство/ <i>Residence permit</i></p> <p><input type="checkbox"/> Разрешение на временное проживание/ <i>Temporary residence permit</i></p> <p><input type="checkbox"/> Иной документ, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Other document confirming according to the legislation of the RF the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF.</i></p> <p><i>Пожалуйста, укажите наименование документа/ Please specify:</i></p>	
	Серия (при наличии) и номер/ <i>Series (if applicable) and number</i>	
	Срок действия (с/ по)/ <i>Validity period (from/ till)</i>	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания (индекс*, страна, город, улица, дом, строение)/ <i>Address (postal code*, country, city, street, house, building)</i>		
Размер доли в уставном капитале, в %/ <i>Share of the Charter Capital, %</i>		
<p>Настоящим подтверждаем, что указанное выше лицо/ его родственники занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, судебном исполнительном, административном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях/ <i>Hereby confirm that the above mentioned individuals/ their relatives do hold the positions as board members of Bank of Russia, positions in legislative, executive, administrative, judicial authorities of the RF or any other country; positions in the Bank of Russia, state corporations or in any other organizations created in the RF according to the federal laws; positions in public international organizations</i></p>	<p><input type="checkbox"/> НЕТ/ NO</p> <p><input type="checkbox"/> ДА/ YES</p> <p>Пожалуйста, укажите страну, должность или воинское звание, степень родства для родственников/ <i>Please specify country, position or military rank, degree of relationship</i></p>	

4. Информация о лицах, которые будут внесены в карточку с образцами подписей и оттиска печати Клиента (далее – КОП) и (или) будут действовать по доверенности/ *Information about future signatories in the bank signature card and/ or acting based on the Power of Attorney*

Поля, отмеченные знаком «*», заполняются в случае, если лица, которые будут внесены в КОП и (или) будут действовать по доверенности являются нерезидентами/

Fields marked with «» are to be filled in if future signatories in the bank signature card and/ or acting based on the Power of Attorney are non-residents.*

Ф.И.О./ <i>Full name</i>	
Должность/ <i>Position</i>	
Дата рождения/ <i>Date of birth</i>	
Страна и место рождения/ <i>Country and Place of birth</i>	
Гражданство/ <i>Citizenship</i>	
Пол/ <i>Sex</i>	ЖЕН/ <i>F</i> <input type="checkbox"/> МУЖ/ <i>M</i> <input type="checkbox"/>

Реквизиты документа, удостоверяющего личность/ <i>Identity papers</i>	Вид документа/ <i>Type</i>	
	Серия/ <i>Series</i>	
	Номер/ <i>Number</i>	
	Кем выдан/ <i>Issued by</i>	
	Дата выдачи/ <i>Date of issuance</i>	
	Код подразделения (если применимо)/ <i>Unit code (if applicable)</i>	
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания (индекс*, страна, город, улица, дом, строение)/ <i>Address (postal code*, country, city, street, house, building)</i>		
Данные миграционной карты/ <i>Migration card data*</i>	Номер/ <i>Number:</i>	
	Срок действия/ <i>Validity period:</i>	
Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Data of the document confirming the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF*</i>	Тип документа/ <i>Type of the document:</i>	
	<input type="checkbox"/> Виза/ <i>Visa</i> <input type="checkbox"/> Вид на жительство/ <i>Residence permit</i> <input type="checkbox"/> Разрешение на временное проживание/ <i>Temporary residence permit</i> <input type="checkbox"/> Иной документ, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Other document confirming according to the legislation of the RF the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF.</i> <i>Пожалуйста, укажите наименование документа/ Please specify:</i>	
	Серия (при наличии) и номер/ <i>Series (if applicable) and number</i>	
	Срок действия (с/ по)/ <i>Validity period (from/ till)</i>	
Настоящим подтверждаем, что указанное выше лицо/ его родственники занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, судебном, исполнительном, административном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях/ <i>Hereby confirm that the above mentioned individuals/ their relatives do hold the positions as board members of Bank of Russia, positions in legislative, executive, administrative, judicial authorities of the RF or any other country; positions in the Bank of Russia, state corporations or in any other organizations created in the RF according to the federal laws; positions in public international organizations</i>	<input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES (Пожалуйста, укажите страну, должность или воинское звание, степень родства для родственников/ <i>Please specify country, position or military rank, degree of relationship</i>)	

5. Сведения о том, в чьих интересах обслуживается счет (в интересах выгодоприобретателя/ Клиента)/ *Information about in whose interests an account is served (in the Client's interests/ in the beneficiary's interests)*⁶

Сведения о том, в чьих интересах обслуживается счет/ <i>Information about in whose interests an account is served:</i>	<input type="checkbox"/> В интересах компании / <i>In the company's interests</i>
	<input type="checkbox"/> В интересах другого юридического лица (пожалуйста, укажите полное, а также (если имеется) сокращенное наименование и наименование на иностранном языке, организационно-правовая форма; ИНН/КИО, сведения о государственной регистрации: дата, номер, наименование регистрирующего органа, место регистрации; адрес местонахождения; адрес фактического местонахождения; сведения о присутствии или отсутствии по своему местонахождению юр. лица, его постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от имени юр. лица без доверенности; сведения о лицензии на право осуществления деятельности,

⁶ Под «выгодоприобретателем» понимается лицо, к выгоде которого действует Клиент, в том числе на основании агентского договора, договоров поручения, комиссии и доверительного управления, при проведении операций с денежными средствами и иным имуществом/
Beneficiary means a person for whose benefit the Client acts, i.a. under a contract of agency service and contracts of agency, commission and trust in the course of transactions in amounts of money and other property.

	<p>подлежащей лицензированию: вид, номер, дата выдачи лицензии; кем выдана; срок действия; перечень видов лицензируемой деятельности; сведения об органах юридического лица (структура и персональный состав органов управления юр. лица); сведения о величине зарегистрированного и оплаченного уставного (складочного) капитала или величине уставного фонда, имущества; номера контактных телефонов и факсов, а также основания, свидетельствующие о том, что компания действует к выгоде другого лица при проведении банковских операций и иных сделок/</p> <p><i>In the interests of another legal entity (please specify full and also abbreviated (if any) name and the name in the foreign language; legal form of incorporation; INN/KIO; information about state registration: date, number, name of the registering body, the place of registration; legal address of location; current address; information about the presence or absence at its location of the legal entity, of its permanently operating administrative body, a different body or person which are authorised to act on the legal entity's behalf without a power of attorney; information about the licence for carrying out licensed activity: kind, number, date of issuing the licence; who issued it; its duration; list of the kinds of licenced activity; information about the legal entity's bodies (structure and personal composition of the legal entity's administrative bodies); information about the amount of the registered and paid authorised (share) capital or about the amount of the authorised fund, property; contact telephone and fax numbers, as well as the grounds certifying that the company acts in another person's favour for performing the banking transactions and other deals.)</i></p> <p><input type="checkbox"/> В интересах физического лица или ИП⁷ (пожалуйста, укажите ФИО; гражданство, дату и место рождения, данные документа, удостоверяющего личность (серия и номер, дата выдачи, кем выдан, срок действия) и код подразделения (если имеется); адрес места жительства (регистрации)/адрес места пребывания: данные миграционной карты (если применимо): номер карты, срок действия (с/по); данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (если применимо): серия (если имеется) и номер документа, срок действия (с/по); ИНН (при наличии); номера контактных телефонов и факсов (если имеются), а также основания, свидетельствующие о том, что компания действует к выгоде другого лица при проведении банковских операций и иных сделок.)</p> <p><i>In the interests of another individual/ individual entrepreneur (please specify name, citizenship, date and place of birth, identity papers data (series and number, date of issuance, issued by, validity period and the division's code (if applicable); address of the place of residence (registration)/the place of stay; the migration card data (if applicable): the card's number, validity period (from/till); the data of the document certifying the foreign national's or the stateless person's right to stay (reside) in the RF (if applicable): the document's series (if any) and number, duration (from/till); INN (if available); contact telephone and fax numbers (if any), as well as the grounds certifying that the company acts in another person's favour for performing the banking transactions and other deals.)</i></p>
--	--

6. Информация в целях выявления офшорных Клиентов или оншорных Клиентов, связанных с офшор/ *Information for the purposes of offshore Clients or onshore Clients with offshore nexus detection*

<p>Иностранное государство (территория), в котором (на которой) осуществлена регистрация Клиента, его постоянно действующего органа управления, относится к офшорной юрисдикции/ <i>The foreign state (territory) in which the Client, its permanently operating administrative body is registered refers to the offshore jurisdiction</i></p> <p><input type="checkbox"/> НЕТ/ NO</p> <p><input type="checkbox"/> ДА/ YES (пожалуйста, отметьте офшорное государство (территорию)/ <i>please mark the offshore state (territory)</i>)</p>			
<input type="checkbox"/> Ангилья/Anguilla <input type="checkbox"/> Андорра/Andorra <input type="checkbox"/> Багамы/Bahamas <input type="checkbox"/> Барбадос/Barbados <input type="checkbox"/> Белиз/Belize <input type="checkbox"/> Бермудские острова/Bermuda <input type="checkbox"/> Британские Виргинские о-ва/British Virgin Islands (B.V.I.) <input type="checkbox"/> Вануату/Vanuatu <input type="checkbox"/> Виргинские о-ва США/U.S. Virgin Islands <input type="checkbox"/> Гибралтар/Gibraltar	<input type="checkbox"/> Джерси/Jersey <input type="checkbox"/> Доминика/Dominica <input type="checkbox"/> Кайман Острова/Cayman Islands <input type="checkbox"/> Кипр/Cyprus <input type="checkbox"/> Коста-Рика/Costa Rica <input type="checkbox"/> Лабуан/Labuan <input type="checkbox"/> Ливан/Lebanon <input type="checkbox"/> Лихтенштейн/Liechtenstein <input type="checkbox"/> Маврикий/Mauritius <input type="checkbox"/> Макао/Macau	<input type="checkbox"/> Маршалловы о-ва/Marshall Islands <input type="checkbox"/> Монако/Monaco <input type="checkbox"/> Монтсеррат/Montserrat <input type="checkbox"/> Нидерландские Антиль/Netherlands Antilles <input type="checkbox"/> Новая Зеландия/New Zealand <input type="checkbox"/> о-в Мэн/Isle of Man <input type="checkbox"/> о-в Ниуэ/Niue <input type="checkbox"/> о-ва Гернси/Guernsey <input type="checkbox"/> о-ва Теркс и Кайкос/Turks and Caicos <input type="checkbox"/> Острова Кука/Cook Islands	<input type="checkbox"/> Панама/Panama <input type="checkbox"/> Республика Палау/Republic of Palau <input type="checkbox"/> Самоа/Samoa <input type="checkbox"/> Сейшелы/Seychelles <input type="checkbox"/> Сент-Винсент и Гренадины/St. Vincent & Grenadines <input type="checkbox"/> Сент-Китс и Невис/St. Kitts and Nevis <input type="checkbox"/> Филиппины/Philippines

⁷ В случае если выгодоприобретателем является ИП дополнительно указываются: сведения о регистрации в качестве ИП (дата регистрации, государственный регистрационный номер, наименование регистрирующего органа, место регистрации), сведения о лицензии на право осуществления деятельности, подлежащей лицензированию (вид, номер, дата выдачи лицензии; кем выдана; срок действия; перечень видов лицензируемой деятельности), почтовый адрес/

In the event of beneficiary being individual entrepreneur additional information is to be specified: information about registration as individual entrepreneur (registration date, state registration number, name of the registering body, place of registration), information about the licence for carrying out licensed activity (kind, number, date of issuing the licence; who issued it; its duration; list of the kinds of licenced activity), postal address.

Присутствует ли в структуре собственности Клиента (во всей цепочке собственников вплоть до бенефициарного владельца) юридическое лицо, зарегистрированное в офшорной зоне с долей владения (контроля) более 25 %, либо иностранная структура без образования юридического лица (траст, фонд, т.п.), зарегистрированная в офшорной зоне с долей владения (контроля) 25 % и более, на любом уровне структуры владения?/

In case of existence in the ownership structure (in the complete chain of owners up to the beneficial owner(s)) of the legal entity, registered in the offshore zone having a stake (control) of more than 25 % or a foreign legal arrangement without forming a legal person (trust, foundation, etc.), registered in the offshore zone having a stake (control) of 25 % and more, on any level of the ownership structure?

НЕТ/ NO

ДА/ YES (пожалуйста, отметьте офшорное государство (территорию)/please mark the offshore state (territory))

<input type="checkbox"/> Ангилья/ Anguilla <input type="checkbox"/> Андорра/Andorra <input type="checkbox"/> Багамы/Bahamas <input type="checkbox"/> Барбадос/Barbados <input type="checkbox"/> Белиз/Belize <input type="checkbox"/> Бермудские острова/Bermuda <input type="checkbox"/> Британские Виргинские о-ва/British Virgin Islands (B.V.I.) <input type="checkbox"/> Вануату/Vanuatu <input type="checkbox"/> Виргинские о-ва США/U.S. Virgin Islands <input type="checkbox"/> Гибралтар/Gibraltar	<input type="checkbox"/> Джерси/Jersey <input type="checkbox"/> Доминика/Dominica <input type="checkbox"/> Кайман Острова/Cayman Islands <input type="checkbox"/> Кипр/Cyprus <input type="checkbox"/> Коста-Рика/Costa Rica <input type="checkbox"/> Лабуан/Labuan <input type="checkbox"/> Ливан/Lebanon <input type="checkbox"/> Лихтенштейн/Liechtenstein <input type="checkbox"/> Маврикий/Mauritius <input type="checkbox"/> Макао/Macau	<input type="checkbox"/> Маршалловы о-ва/Marshall Islands <input type="checkbox"/> Монако/Monaco <input type="checkbox"/> Монтсеррат/Montserrat <input type="checkbox"/> Нидерландские Антилы/Netherlands Antilles <input type="checkbox"/> Новая Зеландия/New Zealand <input type="checkbox"/> о-в Мэн/Isle of Man <input type="checkbox"/> о-в Ниуэ/Niu <input type="checkbox"/> о-ва Гернси/Guernsey <input type="checkbox"/> о-ва Теркс и Кайкос/Turks and Caicos <input type="checkbox"/> Острова Кука/Cook Islands	<input type="checkbox"/> Панама/Panama <input type="checkbox"/> Республика Палау/Republic of Palau <input type="checkbox"/> Самоа/Samoa <input type="checkbox"/> Сейшелы/Seychelles <input type="checkbox"/> Сент-Винсент и Гренадины/St. Vincent & Grenadines <input type="checkbox"/> Сент-Китс и Невис/St. Kitts and Nevis <input type="checkbox"/> Филиппины/Philippines
--	---	---	--

Иностранное государство (территория), в котором (на которой) осуществлена регистрация бенефициарного(-ых) владельца(-ев) Клиента, относится к офшорной юрисдикции/

The foreign state (territory) in which the beneficial owner(s) of the Client is registered refers to the offshore jurisdiction

НЕТ/ NO

ДА/ YES (пожалуйста, отметьте офшорное государство (территорию)/please mark the offshore state (territory))

<input type="checkbox"/> Ангилья/ Anguilla <input type="checkbox"/> Андорра/Andorra <input type="checkbox"/> Багамы/Bahamas <input type="checkbox"/> Барбадос/Barbados <input type="checkbox"/> Белиз/Belize <input type="checkbox"/> Бермудские острова/Bermuda <input type="checkbox"/> Британские Виргинские о-ва/British Virgin Islands (B.V.I.) <input type="checkbox"/> Вануату/Vanuatu <input type="checkbox"/> Виргинские о-ва США/U.S. Virgin Islands <input type="checkbox"/> Гибралтар/Gibraltar	<input type="checkbox"/> Джерси/Jersey <input type="checkbox"/> Доминика/Dominica <input type="checkbox"/> Кайман Острова/Cayman Islands <input type="checkbox"/> Кипр/Cyprus <input type="checkbox"/> Коста-Рика/Costa Rica <input type="checkbox"/> Лабуан/Labuan <input type="checkbox"/> Ливан/Lebanon <input type="checkbox"/> Лихтенштейн/Liechtenstein <input type="checkbox"/> Маврикий/Mauritius <input type="checkbox"/> Макао/Macau	<input type="checkbox"/> Маршалловы о-ва/Marshall Islands <input type="checkbox"/> Монако/Monaco <input type="checkbox"/> Монтсеррат/Montserrat <input type="checkbox"/> Нидерландские Антилы/Netherlands Antilles <input type="checkbox"/> Новая Зеландия/New Zealand <input type="checkbox"/> о-в Мэн/Isle of Man <input type="checkbox"/> о-в Ниуэ/Niu <input type="checkbox"/> о-ва Гернси/Guernsey <input type="checkbox"/> о-ва Теркс и Кайкос/Turks and Caicos <input type="checkbox"/> Острова Кука/Cook Islands	<input type="checkbox"/> Панама/Panama <input type="checkbox"/> Республика Палау/Republic of Palau <input type="checkbox"/> Самоа/Samoa <input type="checkbox"/> Сейшелы/Seychelles <input type="checkbox"/> Сент-Винсент и Гренадины/St. Vincent & Grenadines <input type="checkbox"/> Сент-Китс и Невис/St. Kitts and Nevis <input type="checkbox"/> Филиппины/Philippines
--	---	---	--

Настоящим Клиент подтверждает, что информация не претерпела изменений/
Hereby the Client certifies that the information is unchanged.

Дата заполнения анкеты

The date of questionnaire completion

Ф.И.О. и подпись руководителя Клиента

Full name and the Client executive's signature

Печать Клиента (при наличии)

The Client's seal